

О ВЛИЯНИИ СЕМАНТИКИ ОСНОВЫ НА ЕЕ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ВАЛЕНТНОСТЬ

В. А Н Г Л И Ц К А С

В настоящей работе анализу подвергаются производные существительные абстрактного значения, мотивируемые именами лица [ИЛ]¹. В качестве материала исследования используется сплошная выборка примарных имен лица из словаря Хорнби, фиксирующего только самые употребительные и частотные слова, а также мотивируемых ими абстрактных имен [АИ] из Краткого оксфордского словаря², дающего более полные данные по реализации основами их словообразовательных возможностей.

Ограничение материала исследования примарными основами обусловлено, во-первых, их значительным удельным весом (в словаре Хорнби они составляют около одной трети всех ИЛ), и, во-вторых, тем, что их широкая сочетаемость (9 суффиксов) и разнообразие лексико-семантических групп позволяют наиболее четко выявить влияние семантики основы на ее избирательность, что и является целью настоящей работы.

У основ производной структуры избирательность строго ограничена конечной морфемой, т.е. для них ведущим является структурный, а не семантический фактор. Поэтому в исследуемый материал не были включены основы с суффиксами и маркерами³, так как маркеры накладывают на основы те же ограничения, что и суффиксы.

Анализ отобранного материала проводится с позиции валентности основ мотивирующих слов⁴. Соответственно, исходной единицей исследования по принятой методике выступает производящая основа, реализующая в производном слове свои словообразовательные возможности по моделям, которые строятся в соответствии со словообразовательными нормами, действующими в английском языке.

¹ См. определение лексико-грамматического разряда имен лица у Арнольд И. В. Семантическая структура слова в современном английском языке и методика ее исследования. Л., 1966, с. 109.

² The Advanced Learner's Dictionary of Current English by Hornby A. S., Gatenby E. V., Wakefield H. Second edition. Oxford University Press, 1966, p. 109; The Shorter Oxford Dictionary on Historical Principles prepared by Little W., Fowler H. W. and Coulson Jessy. Oxford University Press, 1956.

³ Определение маркера или морфологической приметы см. Иванова И. П. О морфологической характеристике слов в современном английском языке. — В кн.: Проблемы морфологического строя германских языков. М., 1963, с. 209; Кубрякова Е. С. О типах морфемной членности слов, квазиморфах и маркерах. — ВЯ, 1973, № 2.

⁴ Беляева Т. М. Словообразовательная потенция, валентность и активность глагольных основ в английском языке. Докт. дис. Л., 1974.

В выборку вошло 734 имени лица, которые по основному семантическому признаку делятся на шесть лексико-семантических групп (ЛСГ)⁶:

1. ИЛ, обозначающие общественное или имущественное положение, пост, ранг, титул (190 слов): *duke, king, chief* и др.

2. ИЛ со значением занятия (148 сл.): *clown, poet, scout* и др.

3. ИЛ со значением пола и возраста (40 сл.): *boy, man, woman* и др.

4. ИЛ, обозначающие семейно-родственные отношения (33 сл.): *son, daughter, widow*.

5. ИЛ, обозначающие отношения между людьми (84 сл.): *friend, neighbour, enemy*.

6. Имена качественной характеристики (239 сл.): *fool, villain, cripple* и др.

Основы ИЛ, реализуя свою словообразовательную потенцию по ряду абстрактных имен, формируют модели со следующими словообразовательными значениями, передаваемыми ключевыми словами словарных трансформ:

Модель I *state, condition, quality of being* (суффиксы *-ship, -hood, -dom, -ery/ry, -age*): *rogueship, manhood, monkdom, vassalage, knavery*.

Модель II *rank, dignity, office of* (суффиксы *-ship, -hood, -dom, -ery/ry, -acy/cy/y*): *judgeship, squirehood, dukedom, peerage, aldermanry, sultanate, surgeoncy, barony*.

Модель III *work, profession, trade of* (суффиксы *-ship, -hood, -dom, -ery/ry, -acy/sy/y, -ism*): *pilotship, shamanism, monkhood, masonry, minstrelsy*.

Модель IV *time, period of being* (*-ship, -hood, -age, -ate, -acy/cy/y*): *deputyship, widowhood, pupilage, consulate, satrapy*.

Модель V *action, conduct, behaviour of* (*-ism, -ery/ry, -age*): *heroism, foolery, dronage*.

Модель VI *art, skill of* (суффикс *-ship*): *jockeyship*.

Модель VII *relation of* (*-ship, -hood, -age*): *comradeship, clientage, neighbourhood*.

Модель VIII *domain, sphere of* (суффикс *-dom*): *stardom, cockneydom*.

Модель IX *science (doctrine) of* (*-ism, -ary/ry*): *lamaism, heraldry*.

Модель X *system of* (*-ism, -ery/ry, -dom, -age, -ship*): *despotism, popery, serfdom, peonage, monkship*.

Модель XI *methods, practice of* (*-ism, -ary/ry, -dom*): *nomadism, harlotry, whoredom*.

Модель XII *ideas, beliefs, principle of* (*-ism, -ery*): *druidism, womanism, popery*.

Вышеуказанные модели свидетельствуют о широкой распространенности суффиксальной синонимии на исследуемом участке английского словопроизводства. Лишь один суффикс из девяти, сочетающихся с примерными основами ИЛ, а именно — *-dom* в значении *domain (sphere) of* не имеет синонимов.

В формировании каждой из выделенных выше моделей, различающихся словообразовательным значением, принимают участие, как правило, основы имен нескольких ЛСГ, что обуславливается совместимостью их значений со значением соответствующих суффиксов.

⁶ В работе используется классификация, предложенная Н. К. Карпухиной. См. Лексико-грамматический разряд имен лица в английском языке. Канд. дис. Л., 1974.

Так, например, модель I (словообразовательное значение *state, condition, quality of*) формируется основами всех шести ЛСГ ИЛ, что наглядно иллюстрируют следующие формулы их избирательности в рамках этой модели⁶:

- ИЛ (1) + С (-hood, -dom, -ism, -ship) → АИ: *chaperonhood, pariahdom, pauperism, serfage*.
ИЛ (2) + С (-hood, -dom, -age, -ery/ry) → АИ: *pagehood, parsondom, pupillage, peasantry*.
ИЛ (3) + С (-hood) → АИ: *boyhood, manhood, girlhood*.
ИЛ (4) + С (-hood, -dom) → АИ: *daughterhood, wifedom*.
ИЛ (5) + С (-ship, -hood, -dom) → АИ: *comradeship, neighbourhood, heirdom*.
ИЛ (6) + С (-ship, -hood, -dom, -ism, -ery/ry) → АИ: *heroship, tabbyhood, hobbledehoyhood, cretinism, bigotry*.

Валентность имен отдельных семантических групп не ограничивается сочетаемостью с суффиксами, имеющими значение *state (condition) of*. Они способны, как правило, сочетаться с суффиксами, имеющими и другие значения.

Основы со значением общественного положения (1-я группа), кроме модели I, участвуют: 1) в модели II (значение *rank, dignity, office of*): *countship, bishophood, dukedom, deanery, peerage, caliphate*; 2) в модели III (значение *profession, trade of*): *knighthood, pilotship*; 3) в модели IV (*time, period of*): *deputyship, consulate, satrapy*; 4) в модели VIII (*domain, sphere of*): *stardom, swelldom*.

Широкая избирательность характерна также и для основ со значением занятия⁷ (2-я группа). Кроме моделей, в которых участвуют вышерассмотренные основы 1-й группы, на них распространяются также: а) модель XI (*methods and practice of*): *nomadism, monkery, brigandage*; б) модель IX (*science, doctrine of*): *lamaism, heraldry*; в) модель VI (*art, skill of*): *jockeyship, poetry, cookery*.

В целом набор суффиксов у основ первой и второй ЛСГ совпадает, что объясняется их семантической близостью: семантический признак общественного положения весьма часто сочетается с признаком занятия и наоборот. Исключение составляет лишь суффикс *-ate*, закрепленный за основами 1-й группы (*sultanate, consulate*).

Гораздо уже избирательность у основ остальных групп основ ИЛ (3, 4, 5, 6), значение которых не позволяет им участвовать в образовании более широкого количества моделей.

Основы со значением пола и возраста сочетаются преимущественно с суффиксом *-hood* в значениях: *state, condition of* (модель I) и *time, period of* (модель IV).

Отмечено также одно производное с суффиксом *-ism*: *womanism* — *advocacy of the rights of women*.

Основы со значением семейно-родственных отношений, реализуя свои словообразовательные возможности, входят в модель I (*state, condition, quality*

⁶ Цифрами в формулах обозначены ЛСГ имен. С — избираемый суффикс или синонимичные суффиксы рассматриваемого значения.

⁷ Примеры приведены выше.

of), модель IV (time, period of) – *widowhood*, модель VII (relation of) – *twinsnip*, *fatherhood*.

Для последней модели также характерно широкое участие основ ИЛ со значением отношений между людьми (5-я группа): *neighbourhood*, *friendship*, *clientage*.

Основы ИЛ со значением качественной характеристики, самой многочисленной лексико-семантической группы основ ИЛ (6), отличает от других вышерассмотренных групп активное участие в модели V (action, conduct, behaviour): *heroism*, *brutism*, *roguey*, *waggery*, *dronage*.

В мотивировке производного слова может отражаться весь смысловый объем мотивирующего слова или один из его вариантов, который семантически совместим со значением суффикса. Так, например, в слове *child* выделяются два значения 1) „ребенок“, 2) „сын или дочь“. Первое мотивирует производное существительное *childhood* „детство“, а второе *childship* „отношение ребенка (сына или дочери) к родителю“.

Однако семантическая совместимость значения основы и суффикса является лишь абстрактной возможностью словообразовательного акта, реализация которой зависит от ряда других факторов, в том числе от языковой нормы и узуса.

Так, например, основы ИЛ со значением пола и возраста (3-я группа), образуя АИ со значением *state/condition, quality of, time, period of*, сочетаются только с одним суффиксом – *-hood*, хотя имеется ряд других суффиксов с этим же значением: *-ship*, *-ate*, *-dom*, *-acy/cy/u* и некоторые другие.

Различия в наборах суффиксов, избираемых отдельными ЛСГ основ ИЛ, иллюстрируют следующие модели:

Модель X (значение *system of*):

ИЛ (1) + С (*-age, -dom, -ism, -ery/ry*) → АИ: *serfage, serfdom, despotism, popery*.

ИЛ (2) + С (*-ship, -ism, -age*) → АИ: *monkship, druidism, peonage*.

Модель XI (*methods, or practice of*):

ИЛ (1) + С (*-ism*) → АИ: *pilot—pilotism*.

ИЛ (6) + С (*-dom, -ism, -ery/ry*) → АИ: *nomadism, charlatanry, whoredom*.

Валентность основы мотивирующего слова зависит не только от предметно-логического значения, в соответствии с которым оно входит в одну из выделяемых ЛСГ, но и от его коннотативного значения и особенно от эмоционального компонента значения. Распределение слов, содержащих эмоциональный и сочетающиеся обычно с ним оценочные, экспрессивные и стилистические компоненты, по отдельным лексико-семантическим группам носит весьма неравномерный характер. Если в 1-й ЛСГ (значение общественного положения) ИЛ с эмоциональным компонентом не отмечено совсем, а во 2-й ЛСГ (значение занятия) они исчисляются единицами, то в 6-й ЛСГ такие слова составляют большинство.

Ввиду того, что коннотационный потенциал каждого суффикса неодинаков⁸, неодинакова и способность основ ИЛ, содержащих эмотивный, оценочный и экспрессивные компоненты значения, вступать в сочетание с ними. Основы указанного типа реализуют свою словообразовательную потенцию, сочетаясь со следующими суффиксами, для которых характерен значитель-

⁸ См. Арнольд И. В. Стилистика современного английского языка. Л., 1973, с. 117.

ный коннотационный (в основном эмотивный и оценочный) потенциал: *-ery/ry/* (*quackery*), *-dom* (*whoredom*), *-ism* (*brutism*), *-age* (*dronage*), *-hood* (*tabbyhood*).

Эмотивные и оценочные компоненты сочетаются, как правило, с компонентами стилистическими и экспрессивными, поэтому те же суффиксы избираются немногочисленными активными основами имен, относящихся к разговорному стилю и слэнгу, в том числе и с семантически производным значением лица. Например, *swell* (colloq.) (в значении „франт“, „щеголь“, „выдающийся человек“) от *swell* („выпуклость“, „опухоль“) – *swelldom*, *chum* (colloq.) – *chumage*, *boss* (colloq.) – *bossim*.

Основы с коннотацией (особенно стилистической – разговорного стиля и слэнга) не избирают суффиксов *-ship*, *-ate*, *-acy/cy/у*, коннотационный потенциал которых близок к нулевому, так как модели с этими суффиксами в основном включают основы ИЛ 1-й и 2-й групп: эмоциональные, оценочные и стилистические компоненты значения для ИЛ этих ЛСГ, как уже указывалось выше, не характерны. Это, однако, не исключает возможности появления отдельных производных с эмоциональным и оценочным значением или стилистической отмеченностью. Например, *rogueship*, *chumship*, *gluttony*.

Несмотря на значительные ограничения на избирательность основы со стороны ее семантики, все лексико-семантические группы основ ИЛ являются многовалентными, т.е. способны сочетаться не с одним, а с несколькими синонимичными суффиксами. Участвуя в одних и тех же моделях, отдельные лексико-семантические группы основ, как правило, проявляют разную активность и мотивируют отнюдь не одинаковое количество производных АИ, причем в той модели, где одна или несколько лексико-семантических групп основ ИЛ проявляют максимальную активность и являются доминирующими, участие других – минимально.

Так, для основ со значением общественного положения (1-я группа) ведущей является модель с суффиксом *-ship*. В этой модели участвует около половины основ из 102 активных, в то время как основы со значением пола и возраста (3-я лексико-семантическая группа ИЛ), семейно-родственных отношений (4-я группа) и качественной характеристики (6-я группа) участвуют в этой модели в единичных случаях.

Для основ ИЛ со значением занятия (2-я группа) самыми характерными являются модели с суффиксами *-ery/ry* (значение *profession*, *trade of*, *quality of* (*-ism*), *system of* (*-ship*), *skill*, *art of*).

В первой из них участвуют 18 основ из 37 активных в этой группе. В моделях с суффиксами *-ism*, *-ship* основ других ЛСГ ИЛ, кроме 1-й, не отмечено.

Основы имен со значением пола и возраста, как уже отмечалось выше, характеризуются весьма узкой избирательностью. В подавляющем числе случаев они сочетаются с суффиксом *-hood* в значении *quality* (*character*) *of*, *time* (*period*) *o being*: *boyhood*, *childhood*, *manhood*, *womanhood*.

Основы ИЛ 3-й ЛСГ (значение пола и возраста) способны также сочетаться с суффиксами *-ship*, *-dom*, *-ism* (например, *babyism*, *babyship*, *womandom*), но такие образования нетипичны и исключаются единичными примерами.

Для основ со значением семейно-родственных отношений (4-я группа) ведущими являются модели с суффиксами *-hood* (значение *state, condition, quality of being, -ship* значение *relation of*). В последней наряду с 4-й группой ИЛ принимают участие и основы со значением отношений между людьми (5-я группа). Например, *heirship, friendship*.

Основы со значением качественной характеристики (6-я лексико-семантическая группа) проявляют наибольшую активность в моделях с суффиксами *-ery/ry* и *-ism* (значения *state, condition, quality of being; conduct, behaviour of, practice of*).

В первой из них участвуют 25, а во второй 31 основа (из 63 активных).

Эти модели могут формироваться также основами со значениями общественного положения, занятия и отношений между людьми, однако они отражены очень небольшим количеством производных имен. Серьезной конкуренции доминирующим здесь основам со значением качественной характеристики они не оказывают.

Вышеизложенные факты и наблюдения можно суммировать следующим образом:

1. Семантика основы, ее принадлежность к той или иной лексико-семантической группе, в том числе и ее коннотация, в значительной степени определяют ее валентность, так как основа может сочетаться с суффиксами лишь в том случае, если их значения совместимы.

2. Каждая лексико-семантическая группа основ ИЛ способна вступать в сочетание не с одним, а с несколькими суффиксами. Суффиксальная синонимия в данном случае преодолевается за счет того, что каждая ЛСГ обычно обслуживает своим, закрепленным за ней набором суффиксальных морфем.

3. Влияние семантики мотивирующего слова на его валентность находит свое отражение также и в том, что набор суффиксальных морфем, функционирующих в моделях отвлеченных имен, количественно варьируется в зависимости от того, в какую ЛСГ входит мотивирующее слово.

Šiaulių K. Preikšio pedagoginio instituto
Klaipėdos fakultetas

Įteikta
1976 m. spalio mėn.

THE SEMANTICS OF STEMS AND SELECTION RULES IN WORD-BUILDING

V. ANGLICKAS

Summary

The analysis of nouns motivated by personal nouns shows that there is a set of selection rules in modern English word-building which are based on the semantics of stems. They manifest themselves in different combining abilities of stems belonging to different lexical groups with synonymous suffixes.